



## Groupe de Travail sur les sondages de Victimisation pour Amérique latine et Caraïbes

# VICLAC

*Initiative pour les sondages de victimisation  
criminelle en Amérique latine et Caraïbes*

---

## SECTION E<sup>1</sup>:

## POSSESSION D'ARMES À FEU

---

---

<sup>1</sup> Cette Section sera appliquée séparément à la fin du questionnaire, avant la fin de l'entretien : son nom sera "SECTION E. POSSESSION D'ARMES A FEU" et elle sera placée après la Section C2 du questionnaire nucléaire et de la Section D (Harcèlement sexuel et physique), si applicable.

Enfin, je voudrais terminer l'entretien en vous demandant votre opinion sur l'utilisation des armes à feu dans notre communauté.

**E.01. Je vais vous demander de penser à cinq (5) foyers proches de votre domicile (quartier, hameau, village) que vous connaissez bien et avec lesquels vous avez une relation étroite (cela signifie que vous échangez habituellement des points de vue sur la vie quotidienne avec ces personnes mais qu'elles n'ont aucun lien de parenté avec vous). Si vous le souhaitez, vous pouvez prendre des notes afin de vous en souvenir plus tard.**

<< FOURNISSEZ AU RÉPONDANT UNE FEUILLE DE PAPIER VIERGE ET DONNEZ-LUI LE TEMPS DE RÉFLÉCHIR ET DE PRENDRE DES NOTES. IL EST ÉGALEMENT ACCEPTABLE QUE L'INFORMATEUR MENTIONNE MOINS DE CINQ (5) FOYERS >>

**Combien de foyers exactement avez-vous répertoriés ou à combien de foyers avez-vous pensé ?**

<< ENREGISTREZ AVEC LE NUMÉRO >>

(66) ..... Refuse de répondre  
(99) ..... Ne sait pas / Ne répond pas

□□□

<< SI LA REPONSE EST = 00 OU 66 OU 99, ALLER A E.04 >>

---

**E.02. Et d'après vos connaissances, combien de ces foyers ont, selon vous, des pistolets ou d'autres armes à feu chez eux ?**

<< UNE SEULE RÉPONSE EST VALABLE. S'ASSURER QUE LE RÉPONDANT RÉPOND EN SE RÉFÉRANT AUX FOYERS IDENTIFIÉS À LA QUESTION PRÉCÉDENTE >>

<< ENREGISTREZ AVEC LE NUMÉRO >>

(66) ..... Refuse de répondre  
(99) ..... Ne sait pas / Ne répond pas

□□□

<< SI LA REPONSE EST = 00 OU 66 OU 99, ALLER A E.04 >>

---

**E.03. Et parmi ces foyers voisins qui, selon vous, possèdent des pistolets ou d'autres armes à feu, pour combien d'entre eux savez-vous directement qu'ils ont des pistolets ou d'autres armes à feu chez eux, soit parce qu'ils vous l'ont dit personnellement, soit parce que vous les avez vus ?**

<< ENREGISTREZ AVEC LE NUMÉRO >>

(66) ..... Refuse de répondre  
(99) ..... Ne sait pas / Ne répond pas

□□

<< SI LA REPONSE EST = 00 OU 66 OU 99, ALLER A E.04 >>

---

E.04. Et au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année], combien de fois avez-vous vu des personnes dans votre quartier avec des pistolets ou des armes à feu, à l'exclusion de la police et des forces armées ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) Tous les jours ou presque
- (2) Quelques fois par semaine
- (3) Quelques fois par mois
- (4) Quelques fois par an
- (5) Rarement / presque jamais
- (6) Jamais
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

---

E.05. Et parmi les comportements suivants, pouvez-vous me dire ceux que vous trouvez acceptables et ceux que vous trouvez inacceptables ?

<< MONTREZ LA CARTE N°8 ET MARQUEZ UN X DANS LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>

	Acceptable	Indécis(e)	Inacceptable	Ne sait pas / Ne répond pas
(1) Utiliser une arme à feu lors d'une célébration	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Posséder une arme à feu pour protéger sa famille	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) Un citoyen ordinaire portant une arme à feu en public	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Vendre des armes à feu sur le marché illicite	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(5) Vendre des armes à feu à des personnes de moins de 18 ans	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

---

<< EXPLIQUEZ >> Actuellement, la sécurité est une préoccupation majeure en [pays] et certaines personnes gardent des pistolets ou d'autres armes à feu à leur domicile pour se protéger et protéger leur famille de dangers potentiels ou pour d'autres usages.

E.06. À votre avis, la disponibilité d'un pistolet ou d'une arme à feu dans un foyer ordinaire contribue-t-elle à un plus grand sentiment de sécurité face à la criminalité ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non
- (66) Refuse de répondre
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

---

E.07. Est-ce que vous, ou quelqu'un de votre foyer, possédez un pistolet, un fusil de chasse ou toute autre arme à feu ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non → << FIN DE LA SECTION E >>
- (66) Refuse de répondre → << FIN DE LA SECTION E >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << FIN DE LA SECTION E >>

---

**E.08. Combien de pistolets ou d'autres armes à feu possédez-vous chez vous ?**

<< ENREGISTREZ AVEC LE NUMÉRO >>

66..... Refuse de répondre  
99..... Ne sait pas / Ne répond pas  
|\_|\_|

---

**E.09. Pouvez-vous me dire quel(s) type(s) d'arme(s) à feu possédez-vous ou une personne de votre foyer?**

<< CHOIX MULTIPLE : ENCERCLEZ LES CODES APPROPRIÉS >>

- (1) **Arme courte (pistolet, revolver)**
  - (2) **Arme de chasse (pistolet de chasse, fusil à munitions, carabine)**
  - (3) **Fusil non automatique**
  - (4) **Fusil semi-automatique**
  - (5) **Fusil automatique**
  - (77) **Autre (précisez) \_\_\_\_\_**
  - (66) Refuse de répondre → << FIN DE LA SECTION E >>
  - (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << FIN DE LA SECTION E >>
- 

**E.10. Pour quelle raison vous ou quelqu'un de votre foyer possédez-vous cette ou ces armes ?**

<< CHOIX MULTIPLE : ENCERCLEZ LES CODES APPROPRIÉS >>

- (1) **Pour la chasse**
- (2) **Pour le tir à la cible**
- (3) **Dans le cadre d'une collection**
- (4) **Pour la prévention des crimes / pour la protection personnelle**
- (5) **En tant que membre des forces armées, de la police ou d'une société de sécurité privée**
- (6) **Pour la coutume et/ou la tradition**
- (7) **Parce qu'il a toujours été dans la famille/le foyer**
- (66) Refuse de répondre
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

<< FIN DE LA SECTION E >>

**COMMENTAIRES/OBSERVATIONS:**

---

---

---

*[Note : Formulation alternative pour la question F01, au cas où les pays voudraient l'essayer dans un test pilote].*

**E.01. Pourrais-je vous demander de réfléchir au nombre de foyers proches de votre logement que vous connaissez bien et avec lesquels vous entretenez des relations (cela signifie que vous vivez à une distance de marche et que vous échangez habituellement des points de vue sur la vie quotidienne).**

*<< SI LA QUESTION EST POSÉE, PRÉCISEZ QUE LE "FOYER" EST DÉFINI COMME UN GROUPE DE PERSONNES PARTAGEANT LA MÊME ADRESSE ET PARTAGEANT LA NOURRITURE. >>*

*<< ENREGISTREZ AVEC LE NUMÉRO >>*

66..... Refuse de répondre

99..... Ne sait pas / Ne répond pas

|||

*<< SI LA REPONSE EST = 00 OU 66 OU 99, ALLER A E.04 >>*

---

*<< FIN DE LA SECTION E >>*

## **COMMENTAIRES/OBSERVATIONS:**

---

---

---

**FIN DU QUESTIONNAIRE**